

GEMEINDENACHRICHTEN

OPĆINSKE VISTI



GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF
OPĆINA FRAKANAVA-DOLNJA PULJA

7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110

e-mail: post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at www.frankenau-unterpullendorf.gv.at

BÜRGERBEFRAGUNG

zu geplanten Photovoltaik-Freiflächenanlagen!

Geschätzte Mitbürgerinnen! Geschätzte Mitbürger!
Liebe Jugend!

Wir stehen in unseren Ortsteilen Unterpullendorf und Kleinmutschen vor der Entscheidung, ob unsere Gemeinde ein Teil der erneuerbaren Energiewende sein soll.

Parteiübergreifend wurde dieses Thema bereits in den letzten Gemeinderatsperioden behandelt, befürwortet und beworben. In der Bürgerbefragung am 15. bzw. 17. September in Unterpullendorf sowie am 17. September in Kleinmutschen wird nun über die Möglichkeit einer erneuerbaren Energieproduktion in unserer Gemeinde abgestimmt.

Mit der Befragung soll im ersten Schritt über die Realisierung von PV-Flächen in den Ortsteilen Unterpullendorf und Kleinmutschen entschieden werden.

Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Unterpullendorf und Kleinmutschen, haben als Erste in unserer Gemeinde die Möglichkeit zu entscheiden, wie die Zukunft der Energiegewinnung für unsere Kinder und Enkelkinder gestaltet werden soll. Vor allem die Jugend ist eingeladen, den Weg zur Energiewende aktiv mitzugestalten und diese zukunftsweisende Entscheidung mitzutragen.

Nutzen wir gemeinsam, Jung und Alt, die Möglichkeit, um in Zukunft mit der Kraft der Sonne von fossilen Energieträgern und Importen unabhängig zu werden.

Ispitivanje Pervane - Befragung Kleinmutschen:

Nedilja/Sonntag, 17. September 2023

09:00 bis 12:00 Uhr

Ognjobranski stan Pervane - Feuerwehrhaus Kleinmutschen

Ispitivanje Dolnja Pulja - Befragung Unterpullendorf:

Petak/Freitag, 15. September 2023

18:00 bis 20:00 Uhr

und

Nedilja/Sonntag, 17. September 2023

09:00 bis 12:00 Uhr

Ognjobranski stan Dolnja Pulja - Feuerwehrhaus Unterpullendorf

Ich, als Bürgermeister, sowie die Ortsvorsteher von Kleinmutschen und Unterpullendorf ersuchen Sie, liebe KleinmutschnerInnen und UnterpullendorferInnen, Ihr Stimmrecht bei dieser Befragung wahrzunehmen und so am demokratischen Prozess teilzunehmen! Durch ihre Teilnahme an der Befragung, können Sie die Weichen zur erneuerbaren Energiewende in unserer Gemeinde, dem Burgenland und in Österreich stellen.

INHALT/SADRŽAJ

- Bürgerbefragung/*ispitivanje*
- Bautage/*građevinski dani*
- Kostenlose Rechtsberatung/*bezplatno pravno savjetovanje*
- Aus unserer Gemeinde/*iz naše općine*:
 - * Fehlwürfe in den Baumschnittdeponien
- Eröffnung Sonnenmarkt Oberpullendorf
- Veranstaltungen/*priredbe u općini*
 - * Burgenlandkroatisch für Anfänger
 - * Yoga
 - * Kirtag/kiritof Mučindrofi
 - * Segnung /*blagoslavljanje* TLFA 2000
- BAST Sammeltaxi

**Mit der Bitte um
Teilnahme an der
Befragung!**

***Prosim Vas za
suradnju pri ispitivanju!***



Euer Bürgermeister/

Vaš načelnik:

Paul Fercsak

Impressum

Eigentümer, Verantwortlicher und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf
Frankenau 108, 7361 Frankenau, www.frankenau-unterpullendorf.gv.at

Stellungnahmen der im Gemeinderat vertretenen Fraktionen zu den geplanten PV-Freiflächenanlagen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger aus Unterpullendorf und Kleinmutschen,

von Seiten der SPÖ Fraktion gibt es eine klare positive Bekenntnis zur erneuerbaren Energiegewinnung. Für unsere Gemeinde besteht bei dieser jetzt durchgeführten Befragung in Unterpullendorf und Kleinmutschen die Chance den Weg zur Energieunabhängigkeit zu ebnen. Die Verbesserung kann damit auf Gemeindeebene, Ortsteilebene sowie bei jedem einzelnen Haushalt erreicht werden.

Nutzen sie deshalb bitte durch ihre aktive Teilnahme an der Befragung die Möglichkeit, den zukünftigen Weg direkt mitbestimmen. Dem Ergebnis der Befragung wird selbstverständlich Folge geleistet.

Ihre

SPÖ Frankenau-Unterpullendorf

Bereits unter Bürgermeister Blazovich gab es Bestrebungen für die Energiewende, damals war die Rede von Windrädern. Als ÖVP wollten wir bereits damals die Bürger einbinden und sicherten die Mitbestimmung mit entsprechenden Gemeinderatsbeschlüssen ab. Die Meinung der Bevölkerung war und ist uns noch immer sehr wichtig!

Durch eine Änderung des Landesgesetzes obliegt die Flächenwidmung für Anlagen, die größer als 10 Hektar sind, jetzt nur mehr der Landesregierung. Diese kann alleine die entsprechende Zonierung durch Verordnung vornehmen. Als ÖVP bleiben wir aber unserem Versprechen treu und setzten uns auch jetzt für die Einbindung der Bürger durch eine Befragung ein. Wir konnten erzielen, dass das Ergebnis der Befragung auch für den Gemeinderat bindend ist. Jetzt sind die Bürger am Zug, wir akzeptieren den Willen der Bürger und tragen diesen mit.

Liebe MitbürgerInnen!

In unserer Gemeinde ist eine Agri-Photovoltaikanlage geplant, die sowohl Vor- als auch Nachteile mit sich bringt.

Agri-PV bietet die Möglichkeit, auf einer Fläche Landwirtschaft/grüne Flächen und Stromerzeugnis zu kombinieren. Da in Österreich der Flächenverbrauch relativ hoch ist, stellt diese Art der Stromerzeugung grundlegend ein attraktives Modell dar.

Jedoch werden für die Montagesysteme Flächenanteile benötigt, die die Grünfläche um ca 8-15% reduzieren.

Es gibt viele weitere Pro- und Contrapunkte, was jedoch zählt, sind eure Stimmen bei der BürgerInnenbefragung am 15. und 17.09.2023.

Wir von der FBL hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme bei der Befragung, um ein eindeutiges Ergebnis für oder gegen die PV-Anlage zu erhalten.

Eure FBL

Wir als **MiT** werden in erster Linie die Entscheidung der Bevölkerung respektieren und vertreten. Persönlich stehen wir dem Ausbau erneuerbarer Energien positiv gegenüber. Es ist eine sehr schwierige Fragestellung und wir können alle Emotionen nachvollziehen. Wir sind der Meinung, dass sachlich betrachtet in diesem konkreten Projekt die Vorteile gegenüber den Nachteilen überwiegen:

- ökologisch werden die Flächen aufgewertet durch mehr Fluren, Strukturen und Dauerbegrünungen in der Landschaft, was in Summe zu einer größeren Artenvielfalt führt.
- wir tragen dazu bei, dass ein kleiner Schritt weg von fossilen Energieträgern gemacht wird
- Der finanzielle Bonus für die Gemeinde bietet uns ein großes Budget für Umweltprojekte

„Mi skupa“ mislimo da su kot ovoga projekta prednosti za općinu i za prirodu veće nek mane i ćemo se zalagat za najbolji outcome za općinu ako bude glasovanje pozitivno.



Die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf bietet in Zusammenarbeit mit dem **Bausachverständigen Ing. DI (FH) Gerhard Köppel** Besprechungstermine Rund um das Thema „Bauen“ an.

Haben Sie Fragen zu Neubauten, Um-, Auf- oder Zubauten oder generelle Fragen, die baupolizeiliche Interessen betreffen? Dann melden Sie sich im Gemeindeamt um einen Termin für ein Beratungsgespräch zu vereinbaren. Eine einmalige Bauberatung ist für Gemeindegewohnerinnen und Gemeindegewohner kostenlos.

Folgende Termine für die BAUTAGE stehen zur Verfügung:

DIENSTAG, 26. September 2023

DIENSTAG, 17. Oktober 2023

DIENSTAG, 28. November 2023

DIENSTAG, 19. Dezember 2023

Termine können nur nach vorheriger Anmeldung in Anspruch genommen werden!

Anmeldung unter 02615/87 278 oder per Mail unter post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at

kostenlose **Rechtsberatung** **bezplatno pravno savjetovanje**

Als weiteres Service, bietet die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf eine Rechtsberatungen für die Gemeindegewohnerinnen und Gemeindegewohner an.

Die Beratung wird von **Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar** durchgeführt und ist für Sie **KOSTENLOS!**

Termine Rechtsberatung:

Freitag, 29. September 2023, 12:00 bis 14:00 Uhr
Mittwoch, 06. Dezember 2023, 10:30 bis 12:30 Uhr

Gemeinderatssitzung - *sjednica općinskoga tanača*

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Donnerstag, den 21. September 2023 statt.

Gemeinderatssitzungen sind öffentlich, daher besteht für jede Gemeindegewohnerin und -bürger die Möglichkeit, bei einer Sitzung als Zuhörer anwesend zu sein.

FEHLWÜRFE IN DEN BAUMSCHNITTDEPONIEREN

Die Fehlwürfe in den Baumschnittdeponien in Frankenau und Unterpullendorf nehmen leider wieder zu.

Stroh, Bauschutt oder Grasschnitt werden immer wieder fälschlicherweise dort abgelagert!

Die Verursacher wurden teilweise bereits ausgeforscht und zur Rede gestellt bzw. die sachgerechten Entsorgung durch die Verursacher veranlasst. Wenn die Verursacher die Fehlwürfe nicht entfernen, werden diese zukünftig rigoros zur Anzeige gebracht!

Sollten sich in nächster Zeit derartige Vorfälle häufen, werden weitere Maßnahmen, wie zum Beispiel eine Sperre der Deponien, Entsorgung nur nach vorheriger Anmeldung bei der Gemeinde etc., gesetzt!



inklusive Sonnencafé
sonnen café

volkshilfe. burgenland

EINLADUNG ZUR ERÖFFNUNG

sonnenmarkt

STANDORT OBERPULLENDORF

15.9.2023 • 15 Uhr

OBERPULLENDORF, HAUPTSTRASSE 45

inklusive Schatzgrube
www.schatzgrube.at

Vorbeikommen lohnt sich! Wir freuen uns auf euch!

AB 15 UHR -50% AUF ALLES IN DER SCHATZGRUBE!

sonnen markt

Warum werden die Waren so günstig angeboten?

Qualitativ einwandfreie Lebensmittel werden heute leider entlang der gesamten Wertschöpfungskette aus unterschiedlichsten Gründen weggeworfen. Das muss aber nicht sein. **Große Handelsketten unterstützen uns im Sinne der Nachhaltigkeit mit Waren, die nicht mehr im regulären Verkauf angeboten werden.** So können wir günstige Preise garantieren.

Der Sonnenmarkt ...

... soll die Burgenländerinnen und Burgenländer unterstützen, die zur Zeit über wenig Einkommen verfügen. Durch lösen einer Einkaufsberechtigung ist es möglich Lebensmittel, Hygiene und Haushaltsprodukte um bis zu 60% billiger zu kaufen, als im normalen Handel. Die Einkaufsberechtigung ist an das Haushaltseinkommen gebunden:

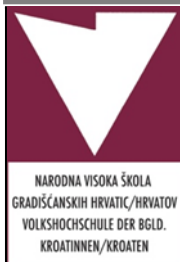
- Einpersonenhaushalt: Netto bis zu € 1.392,-
- Zweipersonenhaushalt: Netto bis zu € 2.088,-
- ... für jede weitere erwachsene Person im Haushalt: + € 696,-
- ... für jedes Kind unter 14 Jahren im Haushalt: + € 418,-
- ... Personen in akuten finanziellen Notlagen

MIT DEM SONNENMARKT-AUSWEIS können Sie in jedem Sonnenmarkt im Burgenland einkaufen!

Das Sonnencafé

Hier gibt es täglich frische Mehlspeisen und schmackhaften Kaffee. Das Sonnencafé ist Treffpunkt für Alle. Auch Normalverdiener können sich hier treffen und fein tratschen. Mit der Sonnenmarkt-Berechtigungskarte zahlen Sie den ermäßigten Preis für Essen und Trinken.

PRIREDBE - VERANSTALTUNGEN



Die **VHS der bgld. Kroaten** veranstaltet in Zusammenarbeit mit der **Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf** einen **SPRACHKURS** für Anfänger:innen - **BURGENLANDKROATISCH**

Anmeldung / nähere Informationen bis 15. Sept. 2023 bei
Fr. Mag.^a Birgit Baldasti: 0664/4667762 od. office@vhs-croates.at

Kosten: 40€ inkl. Lernmappe, 12 Abende á 2 UE

Beginn: Oktober 2023

Ort: Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf, Frankenau 108

Kursleitung: Fr. Mag.^a Karin Gregorich

Der genaue Kursbeginn (Tag, Zeit) wird bei ausreichend Anmeldungen gemeinsam festgelegt; angestrebt wird jedenfalls ein Wochentag abends.



mit Susi Beisteiner

ab **DIENSTAG, 05.09.2023, 18:00 Uhr**

Turnsaal Bildungscampus Kleinmutschen

Kosten: € 12,-/Einheit



KIRTAG

10.09.2023

Sonntag

ab **11:00 Uhr** **Schnitzel
Kistenfleisch**

Feuerwehrhaus GROSSMUTSCHEN

Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für
den Ankauf neuer Feuerwehrgeräte verwendet.



**DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR FRANKENAU
OGNJOBANSKO DRUŠTVO FRAKANAVA POZIVA**

**LÄDT SIE HERZLICHST ZUR SEGUNG DES NEUEN
EINSATZFAHRZEUGES AM**

**SAMSTAG,
DEM 16. SEPTEMBER 2023,
AB 14 UHR**

EIN.

BAST

Burgenländisches Anruf-Sammeltaxi



- anrufen
- einsteigen
- sicher ankommen

Frankenau-Unterpullendorf



burgenland

mobilität

Ein Service der
Verkehrsbetriebe Burgenland

Das burgenländische Anruf-Sammeltaxi

Ein Service der Verkehrsbetriebe Burgenland

Das burgenländische Anruf-Sammeltaxi „BAST“ stärkt die Erreichbarkeit der teilnehmenden Gemeinden und ergänzt den bestehenden öffentlichen Verkehr (ÖV) dort, wo es notwendig ist. Bedient werden die Fahrgäste auf Abruf: Ein Anruf genügt und das BAST kommt zur gewünschten Abfahrtszeit zum abgegebenen Haltepunkt.

Beförderungsbedingungen, Bedienzeiten und Bestellvorgang des Burgenländische Anruf-Sammeltaxis

Die Bedienzeiten erstrecken sich **von Montag bis Freitag von 3:30 Uhr bis 20:30 Uhr** wobei in der Zeit zwischen **03:30 Uhr und 08:00 Uhr** sowie von **19:00 Uhr bis 20:30 Uhr** nur Haltestellen des öffentlichen Kraftfahrliienverkehrs einer Hauptachse bedient werden. Das **VOR-Top Jugendticket** ist in der Zeit von **16:30 Uhr bis 20:30 Uhr** gültig. Aktualisierungen der Betriebszeiten und -bedingungen sind vorbehalten. Die **Mindestbeförderungslänge** für eine Fahrt beträgt **2 Kilometer**.

Es besteht die Möglichkeit auch gleich die Rückfahrt zu reservieren oder ein Abo für regelmäßige Fahrten zu buchen. Das Zusteigen ohne Anmeldung ist nicht möglich. Bitte warte an deinem gewünschten Haltepunkt bis zu 10 Minuten, sollte das BAST einmal verspätet eintreffen.

BAST-Haltepunkte in deiner Gemeinde:

- 1 Unterpullendorf – Neusiedlgasse
- 2 Unterpullendorf – Sportplatz
- 3 Unterpullendorf – Bahngasse
- 4 Kleinmutschen – Bildungscampus
- 5 Unterpullendorf – Lagerhaus
- 6 Frankenau – Neugasse
- 7 Frankenau – Miloradic-Halle
- 8 Frankenau – Kirchenplatz

Öffentliche Haltestellen in deiner Gemeinde:

- 9 Großmutschen – Ortsmitte
- 10 Kleinmutschen – Feuerwehr
- 11 Großmutschen – Neue Siedlung
- 12 Frankenau – Mutschener Straße
- 13 Frankenau – Strebersdorfer Straße
- 14 Unterpullendorf – Ortsmitte
- 15 Unterpullendorf – Günser Straße
- 16 Unterpullendorf – Kapelle

QR-Code scannen
und BAST buchen!



Fahrten sind innerhalb der Betriebszeiten von Haltepunkt zu Haltepunkt oder von und zu den öffentlichen Haltestellen möglich. Die Vermittlung eines BAST-Fahrzeuges erfolgt garantiert **innerhalb von 60 Minuten vor der gewünschten Abfahrtszeit**, wobei die genaue Abfahrtszeit bei Bestellung bekanntgegeben wird. Die Buchung des BAST ist auch mehrere Wochen im Vorhinein problemlos möglich.

In unserer Web-App „www.bast-burgenland.at“ kannst du dir deine BAST-Fahrt buchen, die aktuellen Haltepunkte deiner Gemeinde abrufen sowie etwaige Änderungen der Bedienzeiten einsehen.